

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 51-52

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

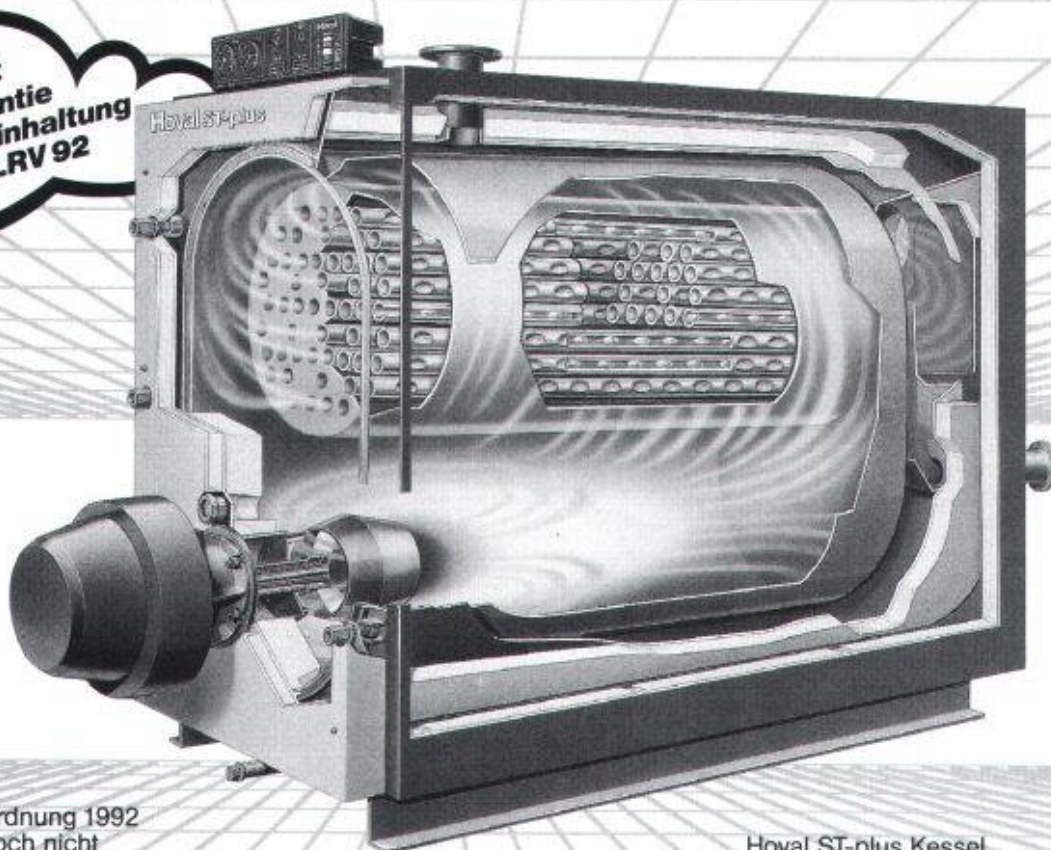
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Voraus in der Low-NOx-Technik: Gross-Heizkessel Hoval ST-plus

Mit
Garantie
für die Einhaltung
der LRV 92



Hoval ST-plus Kessel
mit interner Abgasrückführung

Die Luftreinhalteverordnung 1992 ist zwar gesetzlich noch nicht verabschiedet, dennoch garantiert Hoval auf den Grosskesseln ST-plus LN heute schon die Einhaltung der ab Juli 1992 geltenden Grenzwerte.

Hoval ST-plus LN ist einer der meistverwendeten Gross-Heizkessel. Er bietet bestechende Vorteile:

- Praxisbewährte Kesselkonstruktion mit Dreizugsystem nach dem e-Flammenprinzip.
- Low-NOx-Feuerung mit interner oder externer Abgasrückführung für Oel-, Gas- oder Zweistoffbrenner der Marken Elco, Oertli oder Weisshaupt.

- Einhaltung der Grenzwerte auf allen Laststufen.
- Moderne Mikroprozessor-Steuerung für energiesparenden Betrieb.
- Ideal auch für Heizungssanierungen dank Einbringung in Einzelteilen.
- Service rund um die Uhr mit über 120 Hoval Service-Monteuren.

Verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Tel. 01/925 61 11, Fax 01/923 11 39
Regionalbüros und Service-Zentren
in Reinach/BL, Bern, Lausanne und
Lugano.

Hoval

Verantwortung
für Energie und Umwelt

Einsenden an:
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:
☐ Hoval Gross-Heizkessel ☐ Hoval Wasserpumpen
Name _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____

WENN ES UM ANSCHLÜSSE BEI FLÄCHEN- ISOLATIONEN GEHT...



REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORD AG

8042 ZÜRICH, HOFWIESENSTRASSE 3, TELEFON 01/362 94 68, FAX 01/361 13 51

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORDWEST AG

4142 MÜNCHENSTEIN, REINACHERSTR. 60, TEL. 061/411 83 10, FAX 061/411 83 36

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK OST AG

9470 BUCHS, POSTFACH 626, TELEFON 085/7 84 62, FAX 085/7 86 19

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK MITTE AG

3550 LANGNAU, BURGDORFSTRASSE 33, TELEFON 035/2 33 33, FAX 035/2 56 81

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK ZENTRAL AG

8010 KRIENS, DATENMATTSTRASSE 16, TELEFON 041/42 26 43, FAX 041/42 26 13

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RHÔNE AG

3900 BRIG, SCHINERSTRASSE 8, TELEFON 028/23 14 44, FAX 028/24 21 92

TECNICHE DI RIPARAZIONE E RISANAMENTO SUD SA

8806 LUGANO, VIA DEL TIGLIO 33, TELEFON 091/51 58 41, FAX 091/51 55 14



Schweizer Baumesse
Exposition suisse de la construction
Esposizione svizzera dell'edilizia
Swiss Building Fair

2.-7. Februar 1993
in den Hallen der Schweizer Mustermesse

Halle 115, Stand 451



Endlich
habe ich die Richtige gefunden



PENSIONS KASSE
DER TECHNISCHEN VERBÄNDE
SIA STV BSA FSAI

Postfach 5032, 3001 Bern, Telefon 031 922 03 52

Personalvorsorge beim Branchenprofi.

MASSARBEIT



WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm
Für den Nahbereich bis 1,3 km



WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm
Für mittlere Strecken bis 7 km



WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm
Präzision für nahe und
mittlere Bereiche

Flexibel, präzise, schnell:
WILD DI1001, WILD DI1600,
WILD DI2002

Die massgeschneiderte
Lösung für Ihre Messauf-
gabe finden Sie unter den
drei neuen elektronischen
WILD Distanzmessern.

- **WILD DI1001:**
der Zuverlässige
Einfache Bedienung über
drei Tasten, robust und
preisgünstig.
- **WILD DI1600:**
der Allrounder
Sehr kurze Messzeit (2 s),
grosse Reichweite (7 km).
- **WILD DI2002:**
der Präzise
Klein, leicht, genau (Ab-
weichung 1 mm + 1 ppm).

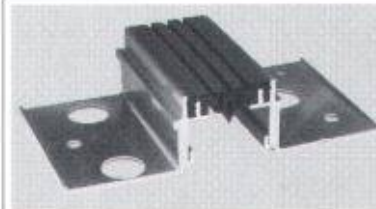
G 1381-91 CH

Leica AG 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11
Fax 01/810 79 37
1020 Renens · Telefon 021/635 35 53
Fax 021/634 91 55

Leica

TENSA-HAGO

Ein umfangreiches
Sortiment an
Dehnfugen für den
Hochbau.



Wasserdichte Boden-
und Wandprofile in
leichter und schwerer
Ausführung für
Bewegungsfugen im
Gebäude als perfekte
Lösung.

Senden Sie uns bitte Unterlagen
über Ihr Dehnfugenprogramm
TENSA-HAGO.

Firma:

Wir überbrücken und dichten
auch Ihre Probleme!

PROCEQ SA
Riesbachstrasse 57
CH-8034 Zürich

Telefon 01/383 78 00
Telefax 01/383 85 87

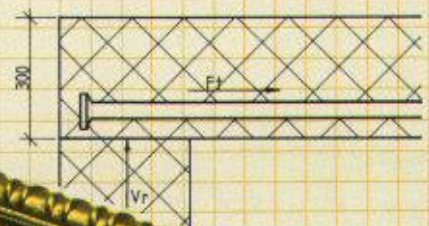
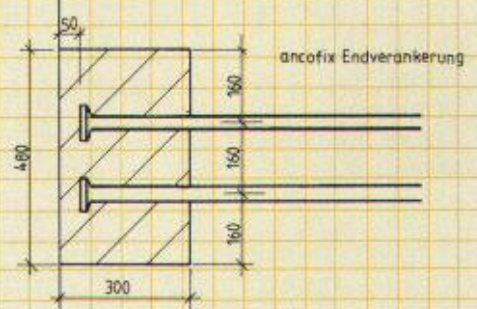
proceq

ancoFix®- Endverankerungen

die wirtschaftliche Art, bei engen
Platzverhältnissen eine Verankerung zu
realisieren..

... ancoFix -Endverankerungen

- einfach, sicher, baustellengerecht -



ancotech ag Spezialbewehrungen
Wehntalerstrasse 9
CH-8165 Schöfflisdorf
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

DENSOKOR AG

Lohwisstrasse 46
8123 Ebmatingen
Tel. 01/980 33 11
Fax 01/980 07 12

TOK-Band® spezial
Bitumenfugenband

TOK®-plast
bituminöse Spachtelmasse

TOK®-Tape
bituminöses Abdichtungsband
für Risse bis 5mm

Fax 021/206 104
Tél. 021/20 61 75
1005 Lausanne
av. de Rumine 4
CRESA SA

kleine PFÄHLE... ...nach Mass

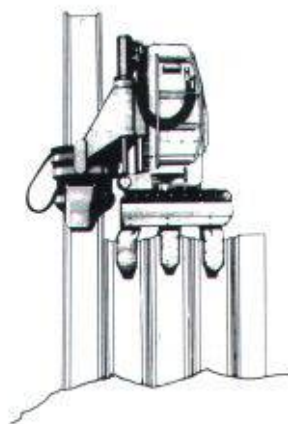
DIMENSIONIERUNG UND AUSFUEHRUNG

- **MIKROPFAEHLE**
..präzise gebohrt
- **PRESSPFAEHLE**
..unter dem Gebäude
- **INJEKTIONS-STAHLPFAHL**
..günstig + schnell

auch bei beschränktem
Lichtraum und in an-
spruchsvollem Gelände

TERRATECH

TERRATECH AG TEL 01/3122044
Gubelstrasse 28 8050 Zürich



SPUNDWÄNDE

Pressen

und

Ziehen

mit dem

Silent Piler

kein Lärm
keine Erschütterung

Silent Piling System sa

c/o GEBR. BRUN AG LUZERN
Schützenmattstrasse 36
6020 Emmenbrücke
Telefon 041 505 555
Telefax 041 555 077

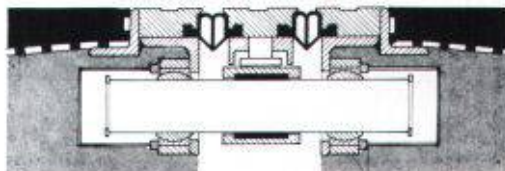
BRUN



2853 - COURFAIVRE

Der Fachmann der Fahrbahn-
übergänge «RECRIDO»

Tel. 066/56 81 91
Fax 066/56 82 91



Besondere Vorzüge:

zuverlässig, wasserdicht (100%),
dauerhaft, zerlegbar, aufsetzbar,
leise

Neu: mit Eröffnungsregulator auf Multi-Fugen-Fahrbahnübergänge

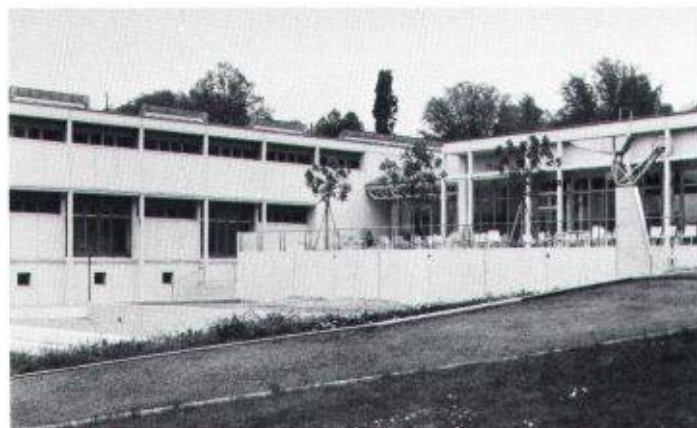
Beim Thema Holz haben wir ein wichtiges Wörtchen mitzureden:

Schlatter baut **Türen** sowie **Trennwände**
und ist auch im **Innenausbau** ein (Schreiner-)
Meister des Faches.



SCHLATTER

THEODOR SCHLATTER + CO. AG
ESPENMOOSSTRASSE 6, 9009 ST. GALLEN
TEL. 071 26 35 75, FAX 071 25 24 48



Verbundpfähle

Beispiel: Öffentliche Gebäude. Neubauteil
Kantonsschule Rychenberg, Winterthur.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten
für Spezialarbeiten im Tiefbau

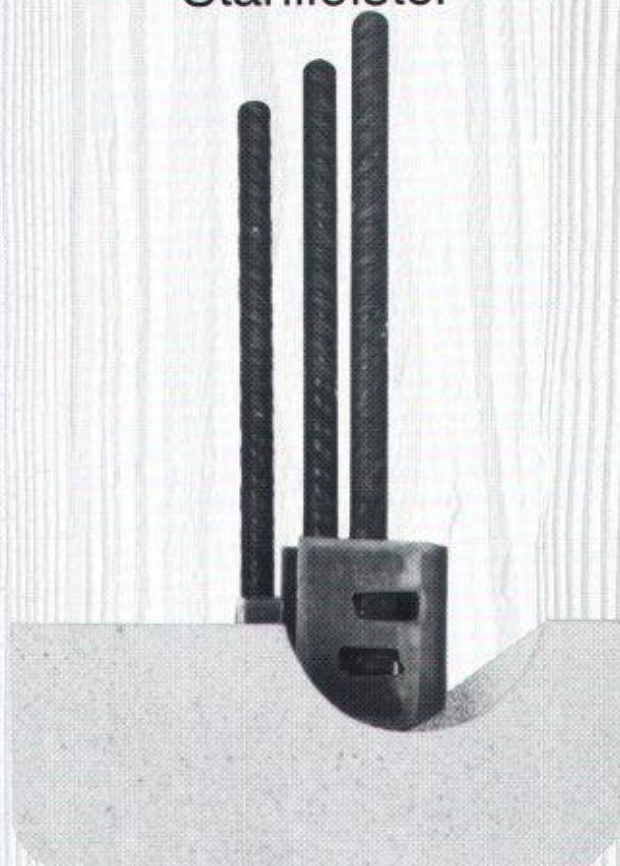
GREUTER GRUNDBAU AG

8182 Hochfelden, Postfach 26
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

JORDAHL®

Armierungsanschluss JBW

Lieferbar in den
SIA-Normlängen 40d
und 60d im Ø 10, 12
und 16 mm, mit kunst-
stoffummantelter
Holzträgerleiste oder
Stahlleiste.



Dort, wo es auf die
Sicherheit ankommt.

ANKABA

ANKABA
Ankerteknik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 32 33
+ 833 29 33
Telefax 01/833 34 75

JORDAHL®
RAPIDOBAT-SCHALLOHRE
SCHALLUNGSZUBEHÖR
THERMOELEMENTE
PRO BETON

BETONPRÜFHAMMER NR

Mit jedem Prüfschlag misst das Gerät die Betonfestigkeit und zeichnet diese als Balkendiagramm auf einen Papierstreifen. Dieser kann als Prüfdokument verwendet werden.

PROCEQ SA · Riesbachstr. 57 · CH-8034 Zürich
Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 99 14

proceq

Original
SCHMIDT
HERMETSCHLOOSTR. 77
8010 ZÜRICH



Stellenangebote



GRUNER AG INGENIEURUNTERNEHMUNG

Wir sind ein leistungsstarkes, unabhängiges und weitgehend von Mitarbeiteraktionären getragenes Ingenieurunternehmen. Unser Erfolg basiert auf persönlicher Achtung, Fachkompetenz und ständiger Weiterbildung unserer Mitarbeiter sowie auf einer bedarfsgerechten, modernen Infrastruktur.

Wir suchen unseren gruppeneigenen, zentralen

Geotechnik-Experten

dem wir die Leitung und den Ausbau dieses Fachbereiches übertragen wollen. Sie sind in dieser Funktion Anlaufstelle und Berater von Kollegen aus der ganzen Firmen-Gruppe, welche Probleme Ihres Fachbereiches zu lösen haben, Experte für die Ausarbeitung von Baugrund- und Grundwassergutachten sowie Anbieter eines spezialisierten Dienstleistungsangebotes auf dem Gebiete von Foundationen, Baugruben, Erdbau, Deponien, Spezialtiefbau und Konstruktionen im Grundwasser.

Wir stellen uns in dieser Kaderfunktion mit Beteiligungsmöglichkeit einen erfahrenen, praxisbezogenen

DIPL. BAUING. ETH/TH

vor, der sich auf dem neuesten Stand der Technik gehalten hat und weiterhin halten will, sich fachtechnisch engagiert und in der Lage ist, seinen Bereich bzw. seine Mitarbeiter motivierend zu führen und zu beraten.

Als Gegenleistung bieten wir der Stelle entsprechende finanzielle und soziale Rahmenbedingungen. Herr P. Rüeggsegger freut sich auf Ihre Kontaktnahme oder die schriftliche Bewerbung.

GRUNER AG
Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55
CH-4020 Basel
Tel. 0041/61/317 61 61

Tiefbaukonstruktionen!

Sind Sie Bauingenieur/Architekt und im Tiefbau tätig? Haben sie Erfahrung im Grundbau, Strassenbau, ev. Wasserbau? Wir, ein Verlagsunternehmen für praxisorientierte Baufachliteratur, stehen vor der Entwicklung eines neuen Werkes mit dem Thema Konstruktionsdetails im Tiefbau. Wir möchten gerne mit Bauexperten, die einige Jahre Praxis aufweisen, ins Gespräch kommen.

Haben Sie Interesse an einer publizistischen Tätigkeit im Nebenamt?

Wir bieten Ihnen eine langfristige, ortsunabhängige und publizistische Tätigkeit an. Als Herausgeber erstellen Sie das Gesamtkonzept dieses Werkes und leiten dank Ihrer fachlichen Kenntnisse die redaktionellen Arbeiten. Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert? Auf Ihren Anruf freut sich Herr Roger Umbricht, Tel. 01/432 84 32.

WEKA-VERLAG AG

Hermetschloostr. 77

Postfach, 8010 Zürich

Baufachliteratur

Telefon 01/432 84 32

Telefax 01/432 82 01

Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

Gruppo di Progettazione Interdisciplinare
nel campo dell'Ingegneria cerca per subito o data da convenire

Ingegnere civile o rurale diplomato SPF

cui affidare la direzione di un team di lavoro.

Posto di responsabilità che, data l'importanza del mandato da svolgere nell'ambito di un attuale e grosso progetto, richiede capacità di conduzione, coordinamento e provata esperienza.

Età ideale 30 - 35 anni.

Titolo preferenziale è la conoscenza dei problemi legati alla progettazione ferroviaria e stradale.

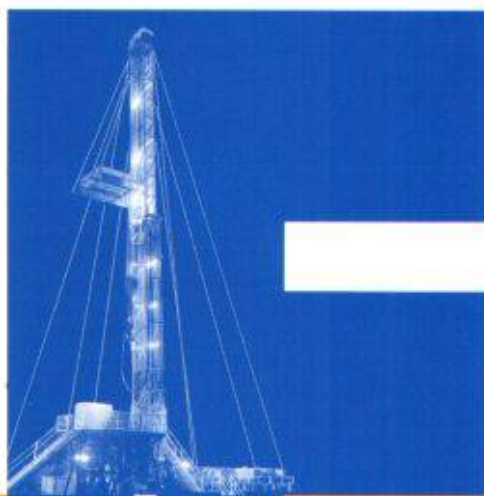
E'richiesta la padronanza delle lingue italiana e tedesca.

Offerte con curriculum vitae e referenze a:

CIFRA SIA 1590, c/o IVA AG
Casella postale, 8032 Zurigo

Erfolgreich inserieren im

«Schweizer Ingenieur und Architekt»



1000 m

Ein Schweizer
Bohrunternehmen, das
wirklich in die Tiefe geht,
bis 4000 Meter.

2000 m

3000 m

4000 m

Bohrungen für Erforschung und Erkundung von Lagerstätten, Geothermie, Tiefengrundwasser; Produktionsbohrungen.

- Tiefbohrungen mit Seilkern- und Rotary-Verfahren.
- Zielgenaue Bohrungen in sämtliche Richtungen.
- Schachtbau im Gefrier- und Raisebohr-Verfahren.
- Dükerbohrungen für Werksleitungen aller Art zur Unterquerung von Hindernissen.
- Beratung
- Planung
- Ausführung

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bratenstr. 10, Tel. 01/432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33
LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22
PINKLIN MODELLBAU AG
CH-7320 Sargans, Falkenstr. 21
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33
SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57
SULZER-INNOTEC Modellbau
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77
Fax 052/22 18 75
VONLANTEN MODELLBAU
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38
MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffner
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Bauakustik

ISO/CONSULT AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBI Baulaboratorium AG
4132 Muffens/Basel, Tel. 061/61 33 14
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57
CSD INGENIEURS CONSEILS SA
1052 Le Mont-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04
EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53
GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,
Fax 061/711 96 34
LOCHER GEOTECHNIK
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
SC + P. SIEBER CASSINA + PARTNER AG
SC + H. SIEBER CASSINA + HANDKE AG
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)
WANNER AG Geologie und Umweltfragen
9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44
8607 Seegraben ZH, Tel. 01/932 22 22
4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05
6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29
WERNER & PARTNER AG
(s. Grundwasser)

Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15
EMMER HASS PFENNINGER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Bauschäden und Expertisen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber
(s. Bauwerkserhaltung)
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01/461 16 50
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland
Direktwahl: 01/385 28 62

Bauwerkserhaltung

BETONEXPERT
Beratende Ingenieure,
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67
CONCRETAG
Beratende Ingenieure und Architekten
Produkteunabhängige Beratung
und Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50
ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-
bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-
haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-
prüfungen, Qualitätssicherung
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

Betonfarben

PROTECTING AG
Gutstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber
(s. Bauwerkserhaltung)

Wer macht was?

EUB, Bern (s. Betonlabor)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
GREUTER BAUTECH AG
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01/461 16 50
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Industriest. 4
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85
Fax 041/53 78 62

Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre
Erfahrung • 300 000 m² bearbeitet •
Kompetente Analysen, Umfassende
Beratung.
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen
gerne zu Ihrer Verfügung.

Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von
komplexen Bühneneinrichtungen
MAX EBERHARD AG Bühnenbau
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen- und Theaterplanungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobiliar
NEUTRALE Beratung-Planung-Devisierung
und Fachbauleitung
Planungsteam THEATECH
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/89 21 21

CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für
Profis im Architektursektor. MAS ist modular
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse
des modernen Architekten zugeschnitten.
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-
aufwand für die Zeichnungserstellung auch
komplexer Projekte erheblich. • Beratung
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline
Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/
SOLIDS • PAINT • RenderMan • Animation
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402
Boden, Tel. 056/20 14 60

CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen
Architekten und Baufachmannes. Über
1300 Versionen sind allein im deutschsprachi-
gen Raum im Einsatz. Schnupperkurse,
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,
Service und Projektunterstützung, alles aus
einem Hause: acadGraph CADstudio AG
Schneckelesstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,
Tel. 035/2 56 57
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vektori-
sieren, Archivieren, Plotterservice farbig
und schwarz-weiss, konvertieren von CAD-
Daten, Beratung

CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten
und Bauingenieure
allcad ag, 8625 Gossau
Telefon 01/935 49 27

CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen
CDS BauSoftware AG, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75
Software-Partner von Fides Informatik

CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-
bindlich.
IDC AG, I. Desserich
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
Lenzstr. 2, 8370 Sirmach
Tel. 073/26 10 81
«Aus der Praxis – für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle –
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,
Fax 061/271 45 80

CAD/Messerli CAD

Integriertes CAD/CAE für Planung im Bau-
wesen. Branchenspezifische und übergrei-
fende Software für Architekten und Haus-
technikingenieure. Bauadministration, Ele-
mentkostenplanung. Über 2000 Kunden!
ROLAND MESSERLI AG Informatik
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,
Fax 056/71 61 73
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten
KASPAR HUBER, Architekt HTL
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,
Fax 01/861 19 34

CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Tonnackerstr. 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

CAD vom und für Architekten

ArchiCAD und topCAD auf Apple Macin-
tosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
Architekturbüro
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:
Heute über 500 000 Installationen welt-
weit. Die meisten Schweizer Architekten
vertrauen uns. An einer unverbindlichen
Demo zeigen wir Ihnen warum.

Druckstossuntersuchungen

Beratung, Expertisen, Programme
NEMET AG, Rebbegstr. 30, 8037 Zürich
Tel. 01/271 99 39, Fax 01/272 77 63

Endoskopie

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG
Eigenheimstrasse 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,
Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS
Schaffhauserstrasse 333
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02
Schwingungen und Schallmessungen,
Überwachungen, Sanierungen und
Expertisen

Facilities Management

Gesamtlösungen für Liegenschaftsverwal-
tungen, Unternehmungen und Verwaltungs-
stellen GSS, Witikonstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 01/422 79 68, Fax 01/422 70 11

Fassaden

J. STAMPFL AG, 4553 Subingen
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79
Alu-Kofferfassaden
– Posen-Riegel-Fassaden
– Profilblech-Fassaden Structural-Glazing
Alu-Fenster und Türen

Fassadenisolation

Fassaden, hinterlüftet, isoliert
Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre
Erfahrung • 500 000 m² verarbeitet •
Permanente Schulung unserer Spezialisten •
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG
Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das
Neueste von der Front!

Fassadenplanung

EMMER HASS PFENNINGER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metalbau-Planung J.F. MEYER AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

SCHWAB + PARTNER AG
Sperrstr. 104a, 4057 Basel
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG
Ackerstr. 43, 8610 Uster,
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

Frischbetonkontrollen

BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70
Fax 01/830 76 71

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53
IMP Bautech AG (s. Betonlabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)

Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.
Verhaltens mit DOE oder DECCOS.
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32
Bodenuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Grundbautechnik

RI TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

Grundwasser und UVP

WERNER & PARTNER AG, Alpenstr. 21,
3400 Burgdorf, Tel. 034/22 78 54

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01/461 16 50

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Industriest. 4
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85
Fax 041/53 78 62

Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/89 21 21

Kanalisationen

KÄPPELI Bautenschutz- & Umwelttechnik AG
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71
KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11
Fax 071/85 92 77

Klebbewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01/461 16 50

Wer macht was?

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz
Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

StahlTAN AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19
Fax 041/42 28 41
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS
(s. Erschütterungen/Messungen)

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 59 51

Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

Luft- und Lärmexperten

WANNER AG, Geologie und Umwelt-
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62
Fax 061/721 80 38

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

IPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Industriest. 4
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85
Fax 041/53 78 62

Metalbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St. Gallen
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb

Gehr. Meier AG, Tiefbau
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46
Fax. 056/41 61 24

Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kahlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG
5236 Remigen
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG
Abdichtungen, Bausanierungen
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

Risikoanalysen/Sicherheits- beratung

RISCARE AG, CH-4563 Gerlafingen
Tel. 065/35 30 50, Fax 065/35 66 45

Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48
Wir scannen, vektorisieren und archivieren
Dokumente. Ausserdem konvertieren wir
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Rolladeneinstände, Dächer sowie Aussenwän-
de bei Holzbauteilen.

HAWA AG
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON
Untere Fischbachstrasse 4
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG
körperschall- und schwingungsdämmende
Materialien, Hochbaulager
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,
Tel. 01/836 61 14

Sportanlagenbau

POLYmatch SA
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40
Bachelmatt 4, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
8034 Zürich, Bellerivest. 36
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgaurstr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Theater- und Bühnentechnik

H.J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52
Fax 01/725 78 22
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung
für Gemeinde-, Mehrzweck- u. usw.

Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG
Beratende Geologen SIA/ASIC
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Tore

J. STAMPELI AG, 4553 Subingen
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79
Alu-Falttüre, -Sektionaltüre, -Schiebetüre,
-Fenster, -Türen, Fassaden

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallschall, feuerbeständig
BLÄTLIER AG, Holz- und Metallbau
Industriest. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfertigung
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90
4127 Birsfelden
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

Treppen

COLUMBUS TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Schieren- und Holzschiebetreppen

Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

DR. GRAF AG, Umweltschutz
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
DR. GRAF AG, Umweltschutz
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93
GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22
ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG
Beratende Geologen und Ingenieure
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen
(s. Baugrunduntersuchungen)

Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG
Dr. R. Bohman, dipl. Ing. ETH/SIA
Geschäftszentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06
Verkehrsplanung, Verkehrsverboden,
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,
Offenl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

Vermessungen

AMBERG MESSTECHNIK AG
Ingenieur- und Bauvermessungen, Reflektor-
lose Profilmessungen, Bauwerksüberwa-
chungen mit automatischem Datentransfer
bis ins Büro, Software im Bauwesen
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 92 22

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532
Fax 064/71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG
Waagen und analytische Instrumente
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wärmenutzung Boden/ Wasser

WERNER + PARTNER AG (s. Grundwasser)

Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-
grabungen; in Rohren von 150-800 mm
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-
nenleitungen abdichten und sanieren mit
dem «SikaRoboLiner @10»-Verfahren

Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

Zustandserfassung von Bauwerken

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber
(s. Bauwerkserhaltung)

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten

lückenlos!

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der gesamten Bauwirtschaft, in den Planungsbüros und -ämtern und in der Industrie.

Mit «Schweizer Ingenieur und Architekt» in der deutschen und «Ingénieurs et architectes suisses» in der Westschweiz sprechen Sie diese Elite lückenlos an!

46 deutsche und 24 französische Ausgaben sowie ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Platzierung Ihrer Anzeige im optimalen Umfeld.

Wir beraten Sie gerne!



Die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH/GEP und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure ASIC.

IVA

IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Telefon 01/251 24 50
Telefax 01/251 27 41

Rue Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Téléphone 021/37 72 72
Téléfax 021/37 02 80



**Im
Dienste
aller**

Die Zürcher Gemeinden
Der Kanton Zürich

Hochbauamt des
Kantons Zürich

Zur Vervollständigung unseres Teams suchen wir eine(n)

Architekten/Architektin

Wir bieten zeitgemässes Salär, gute Sozialleistungen, Arbeitsplatz in der Nähe Zürich-HB und abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit unter aufgestellten Kollegen.

Sie besitzen ein entsprechendes Diplom einer Hochschule oder HTL und verfügen über Praxis auf Büro und Baustelle. Wir stellen uns eine kontaktfreudige und vielseitige Persönlichkeit vor, die gerne Verantwortung übernimmt und über Organisations- und Verhandlungsgeschick verfügt.

Ihre Aufgaben umfassen:

- Projektleitung als Vertreter des Staates
- eigene Bearbeitung kleinerer Projekte und Bauvorhaben für Neu- und Umbauten, Sanierungen und baulicher Unterhalt staatlicher Liegenschaften

Wenn Sie Näheres über diese Arbeit erfahren möchten, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Herrn F. Stüssi, Abteilungsleiter, Tel. 01/259 28 32.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Gehaltserwartungen richten Sie an

Hochbauamt des Kantons Zürich
Personalbüro
Walcheter
8090 Zürich



**KANTON
OBWALDEN**

Im Baudepartement ist die Stelle des

Abteilungsleiters für Strassenbau

zu besetzen.

Mit der Planung, Projektierung und Ausführung der Nationalstrasse N8 zwischen Sarnen und Brünig erwarten Sie in den nächsten Jahren interessante und umfangreiche Bauvorhaben.

Ihr Aufgabenbereich als Abteilungsleiter Strassenbau umfasst

- die Leitung der National- und Kantonsstrassenplanung
- die Projektierung und verantwortliche Bauüberwachung
- die Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros und Unternehmungen
- Verhandlungen mit Behörden auf allen Stufen
- Kredit- und Terminplanung
- Landerwerbsverhandlungen
- Öffentlichkeitsarbeit

Ferner besteht die Möglichkeit, nach erfolgreicher Einarbeitung als Abteilungsleiter die

Stellvertretung des Kantonsingenieurs

zu übernehmen, der in wenigen Jahren pensioniert wird.

Wir erwarten von Ihnen

- einen Diplomabschluss als Bauingenieur ETH
- Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Tiefbauprojekten
- Freude an anspruchsvollen Führungs- und Fachaufgaben
- Verhandlungsgeschick

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen.

Für ein Gespräch stehen Ihnen Hans-Jakob Brunner, Kantonsingenieur (Telefon 041/66 92 84), und Peter Müller-Bouquet, Personalleiter (Telefon 041/66 93 53), gerne zur Verfügung.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) einsatzfreudige(n)

Bauingenieur(in) ETH/HTL

für die vielseitige Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben des Umweltschutzes, insbesondere der Siedlungswasserwirtschaft (Abwasserreinigung, Kanalisation), der Gewässersanierung sowie des allgemeinen Tiefbaues.

Wir erwarten:

- eine den Aufgaben entsprechende Ausbildung
- einige Jahre Praxis
- Selbständigkeit und Verantwortungsgefühl
- Organisationsgeschick
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kontaktfreude (Verkehr mit Behörden und Bauherrschaften)

Wir bieten:

- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit fortschrittlich ausgebauten Sozialleistungen

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Ingenieurbüro Kropf & Morgenthaler
Kernstrasse 37, 8004 Zürich
Tel.: 01/241 89 89

Wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen(e)

Bauinspektor(in)

als Leiter unseres Baupolizeiteams

für die selbständige Bearbeitung von Baugesuchen und Leitung der Mitarbeiter.

Sie sind für die Abwicklung der uns von den Gemeinden übertragenen Baupolizeiaufgaben verantwortlich. Sie beraten Bauherren, Architekten und Verwaltungsstellen in den baurechtlichen Fragen. Sie bearbeiten und beurteilen selbständig Baugesuche für Neu- und Umbauten, verfassen die entsprechenden Beschlussanträge mit Hilfe unseres EDV-Systems und koordinieren die Querbezüge zu weiteren Fachbereichen. Ihr Mitarbeiterteam unterstützt Sie bei diesen Aufgaben und führt die Baukontrollen aus.

Sie liegen ganz auf unserer Linie, wenn Sie Ihre Arbeit als Dienstleistung für andere verstehen, und wenn es Ihnen Spass macht, immer wieder Neues anzupacken und eine ständige Weiterbildung zu betreiben.

Interessieren Sie die Entwicklung unseres baulichen Umfeldes und Fragen des Baurechtes, haben Sie eine Ausbildung als Siedlungsplaner, Architekt oder Bauingenieur, dann möchten wir Sie gerne kennenlernen. Selbstverständlich behandeln wir Ihre Bewerbung absolut vertraulich.

Gebr. Gossweiler Nachfolger Schaeferli+Streuli
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf
Tel. 01/820 00 11

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Unser Auftraggeber ist eine bedeutende und erfolgreiche Ingenieur-Firmen-Gruppe mit mehreren hundert Mitarbeitern in der Schweiz und in Deutschland. Im Führungsgremium am Hauptsitz ist die Stelle eines

Bereichsleiters Wasserbau

neu zu besetzen.

Zur Aufgabe gehört die unternehmerische und fachliche Führung einer Abteilung mit qualifizierten Mitarbeitern, anspruchsvollen Projekten im Wasser- und Grundbau, inkl. Wasserkraftanlagen, die Pflege und die Ausweitung von Kontakten zu privaten und staatlichen Auftraggebern, Behörden, Partnerfirmen, Lieferanten und Unternehmungen.

Wir suchen Kontakt zu einem

dipl. Ingenieur ETH

mit fundierten Kenntnissen im Tief-, Wasser- und Grundbau und mit Verständnis für die Belange der Umwelt.

Wenn Sie an einer Tätigkeit in einem wirklich erstklassigen Umfeld mit Beteiligungsmöglichkeit interessiert sind und glauben den hohen fachlichen, organisatorischen und verhandlungstechnischen Anforderungen einer derartigen Stellung gewachsen zu sein, wenden Sie sich telefonisch oder schriftlich an uns. Wir sichern Ihnen die erwartete Diskretion zu.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH
8042 ZÜRICH WEINBERGSTRASSE 164 TEL. 01 363 03 65 FAX 01 363 20 88



**Tiefbauamt des
Kantons Zürich**

Wegen Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Kantonsingenieur sucht das Kantonale Tiefbauamt auf Frühjahr 1993 oder nach Übereinkunft einen

Strasseninspektor

Aufgabenbereich:

- Führen einer Abteilung mit 500 Mitarbeitern
- Erhaltung und Erneuerung des National- und Staatsstrassennetzes unter besonderer Berücksichtigung des Umweltschutzes sowie der Wirtschaftlichkeit
- Ausbau und Korrektur im Bereich des Staatsstrassennetzes
- Vertretung des Tiefbauamtes in den genannten Aufgabenbereichen gegenüber Behörden und Privaten sowie Durchsetzung der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften

Anforderungen:

- überdurchschnittliche Führungseigenschaften
- gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrung auf dem Gebiet des zeitgemässen Strassenwesens
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- die Fähigkeit, administrative Arbeiten speditiv zu erledigen
- wenn möglich Ausbildung als dipl. Ing. ETH

Wir bieten:

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- eine sichere Stelle
- Arbeitsplatz Nähe Hauptbahnhof
- zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen

Bitte senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Personalabteilung, Walcheturm, 8090 Zürich, Telefon 01/259 30 76/77/78.



**KANTON
AARGAU**



**BAUDEPARTEMENT
Abteilung Tiefbau**

Der Öffentliche Verkehr «Ihr Partner»

Der Kanton Aargau hat die Aufgabe, den öffentlichen Verkehr in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Trägerschaften zielgerichtet zu fördern. Mit der Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen/e

Sektionschef/in Öffentlicher Verkehr

Aufgaben:

- Leitung eines kleinen, dynamischen Fachteams.
- Erarbeiten der aargauischen Zielsetzungen im öffentlichen Verkehr im Rahmen der kantonalen Verkehrsplanung.
- Erstellen von Grundlagen in der Gesetzgebung, Finanzierung und Anlageplanung.
- Koordination unter den Transportunternehmungen (Verkehrsangebote, Tarifverbund, Fahrplanverfahren).
- Vertretung in Verwaltungsräten, parlamentarischen und interkantonalen Kommissionen.

Anforderungen:

- Grundausbildung als Ingenieur (ETH, HTL) oder Betriebsfachmann/frau mit vertiefter Ausbildung an einer Hochschule oder HWV-Abschluss. Im weiteren steht diese Stelle auch einem/r Fachmann/Frau mit langjähriger Tätigkeit in Verkehrsbetrieben, Planungs- und Führungserfahrung offen.
- Fähigkeit, Probleme selbständig zu erkennen, Ziele zu formulieren und mit praktischem Geschick umzusetzen.
- Gewandtheit im Verhandeln, Formulierungsgabe in korrektem Deutsch sowie Kenntnisse in Französisch.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen dieser anspruchsvollen Führungsfunktion.

Wir bitten Sie, uns Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien einzureichen an

AARG. BAUDEPARTEMENT, Abteilung Tiefbau, zuhanden von Herrn A. Erne, Kantonsingenieur, Buchenhof, 5001 Aarau

Stellengesuche

Bauingenieur HTL

25, Abschluss Herbst 92, sucht per 1. Januar oder nach Vereinbarung vielseitige Stelle in der Projektierung. Zürichseeufer/Zürcher Oberland.

Untersander Michael, Alte Jonastr. 39, 8640 Rapperswil, Tel. 055 26 16 78

Dipl. Architekt ETH

Entwurfsspezialist, auch grosse Wettbewerbserfahrung, sucht Halbtagsstelle in Zürich, auch linkes Seeufer oder freie Mitarbeit deutsche Schweiz. Angebote unter Chiffre SIA 1561 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Bauingenieur HTL, (30j.)

mit dreijähriger Erfahrung im Massivbau sucht eine neue Herausforderung in derselben Fachrichtung oder als Bauführer/Bauleiter (Hochbau) im Raume TG/SG/ZH. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten an Chiffre 41-3646, Publicitas, Postfach 610, 8401 Winterthur.

Diverses

Erfahrenes Architektur- und Planungsbüro offeriert Ihnen:

effiziente CAD-Planbearbeitung

kompatibel mit jedem System. Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf
oder auf Ihren

Telefon 01/202 85 05
Fax 01/202 85 06

Zu kaufen gesucht:

Autocad 9, 10 oder 11

A. Mathys, Tel. + Fax: 01/302 37 27

Gautschi Bauleitungen

(Bauleitende Architekten und Ingenieure HTL)

mit Flair für professionelles Baumanagement und besten Referenzen übernimmt zu günstigen Konditionen:

Bauleitungsaufgaben im Hoch- und Tiefbau

Hegnastrasse 46b, 8602 Wangen b. Dübendorf, Tel. 077/71 60 04
Affolterstrasse 3, 8552 Felben-Wellhausen, Tel. 054/65 12 29

Architekt, dipl. Ing.

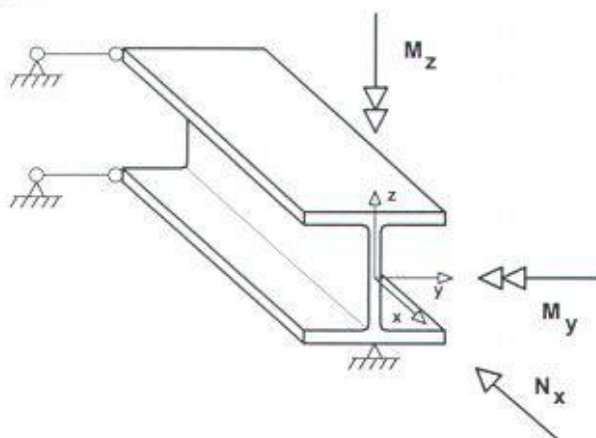
M. 30 J., sehr kreativ, wettbewerbserfahren, übernimmt ab sofort Entwurfs- und Eingabepanung, bei Bedarf auch Ausführungsplanung. Suche Zusammenarbeit mit Architekturbüros sowie Generalunternehmungen.

Angebote unter Chiffre SIA 1591 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote
keine Originalzeugnisse beizulegen.**

cubus
Software

Eggbühlstrasse 20
8052 Zürich
Telefon 01-302 13 00
Telefax 01-302 19 11



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software
für das Bauingenieurwesen**

CEDRUS-3: Platten und Scheiben mit Finiten Elementen **NEU**
STATIK-2: 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe
STATIK-2N: Nichtlineare Stabtragwerke **NEU**
AVENA: Nachweis und Bemessung von Stahlstäben **NEU**
FAGUS-2: Querschnittsanalyse Stahl, Spannbeton
PYRUS: Nichtlineare Stützenberechnung
LARIX: Grundbauprogramme
FERRO-2: Eisenlisten **NEU**

Relatoskop

zum perspektivisch richtigen
Betrachten und Fotografieren
von Architekturmodellen



TECHNOKONTROLL AG

8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG
FÜR HELLRAUMPROJEKTION
FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN
INSERTATE / FACHBOCHER
FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01/482 29 49

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-Programm.

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Computer Graphics 93

Die Schweizer High-Tech-Messe für grafische Informationsverarbeitung

Publishing-Prepress

Patronat: SVGU

CAD in Elektronik und Elektrotechnik

Patronat: ITG/SEV

**CAD/CAM-CIM, Animation, Multimedia,
Simulation, Visualisierung, Virtual Reality**

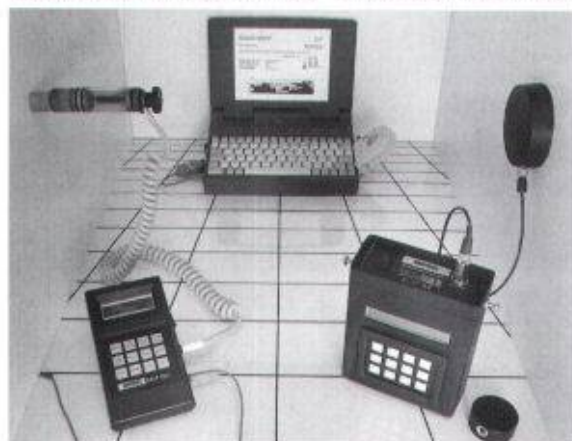
**Investment Protection: Standards,
Offene Systeme und Vernetzbarkeit**

Kongresshaus Zürich

Mittwoch/Donnerstag, 20./21. Januar 1993: 9 bis 18 Uhr
Freitag, 22. Januar 1993: 9 bis 16 Uhr

Eine Veranstaltung der **Swiss Computer Graphics Association**
Tel. 01 / 257 52 57, Fax 01 / 362 52 27

ZERSTÖRUNGSFREIE BETONPRÜFUNG



**COLEBRAND
KORROSION-DETECTOR**

**COLEBRAND
BETON DECUMETER**

Testen Sie Ihre Bauwerke
mit obigen Instrumenten und erkennen Sie
frühzeitig ein Fehlverhalten, bevor eigentliche
Bauwerksschäden sichtbar werden

Rastermessung Betondeckung, Korrosion, Schadstoffe
Verarbeitung der Messdaten am PC mit Grafikausdruck

BAUEXPERT
Prüftechnik-Service
Industriering 34
CH-8134 Adliswil
Tel. 01 / 710 0717
Fax 01 / 710 0782

Mehr Informationen an:

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA
Brigitte Honegger, Architektin

Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.-	plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110-6 Zürich

Anzeigen

IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

Satz + Druck

Huber & Co. AG
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

Ingénieurs et architectes suisses (I+A5)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 128.-	Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60